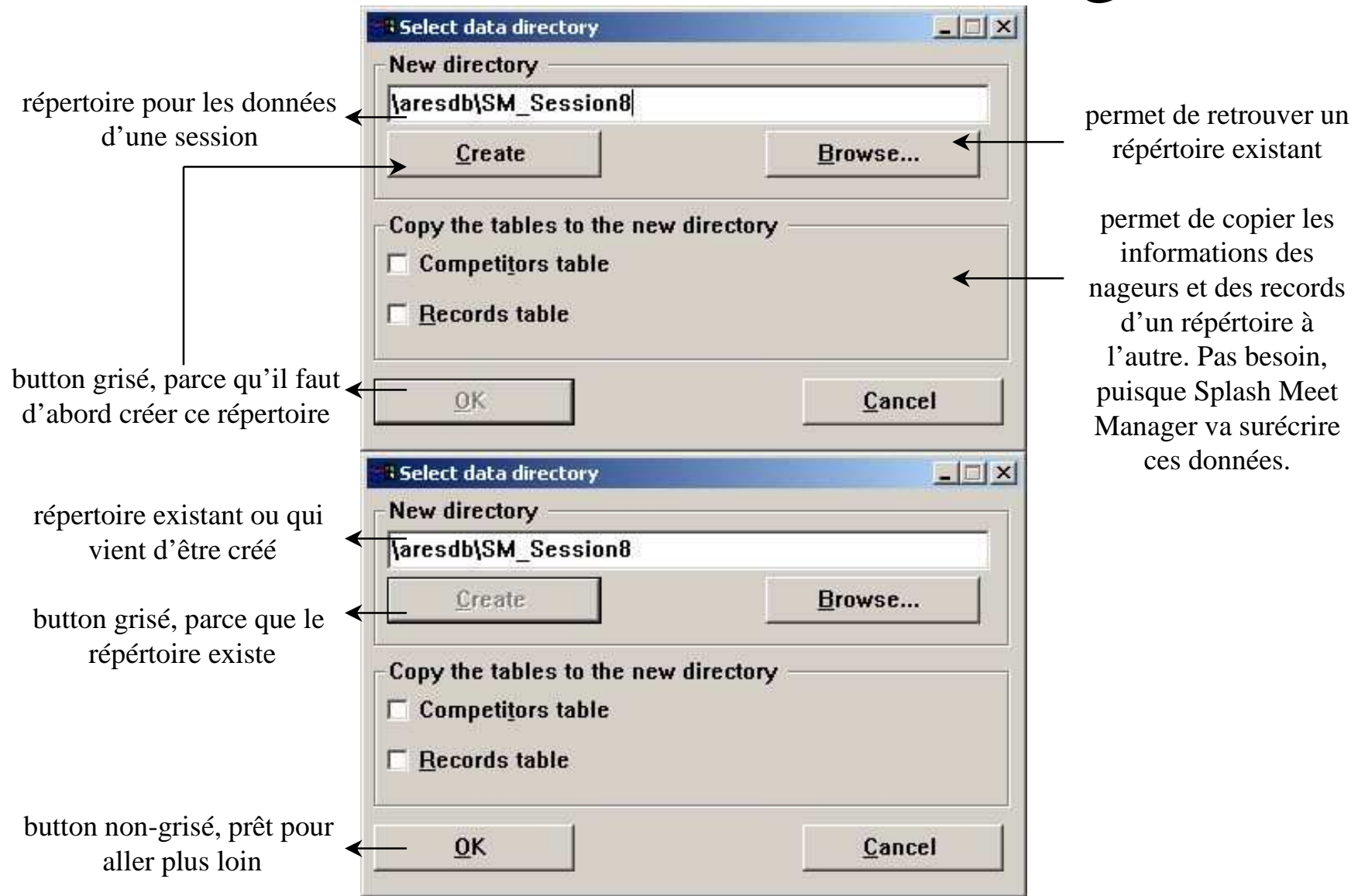


Démarrer le système

- Power ON Ares
- Lancer le programme Ares Swimming

Lancer Ares Swimming



avant de synchroniser

The screenshot shows the ARES-Swimming software interface. The main window is titled "ARES-Swimming (\aresdb\SM_Session8)". It has a menu bar with "File", "Scoreboard", "DH", "Configuration", "Tables", "IF-ARES", and "Windows". Below the menu bar is a toolbar with "Actions", "Sort", and "Defaults". The main area is divided into two panes: "Timetable 00:18:41" on the left and "Events" on the right. The "Timetable" pane has a "Competition" section with a "+++" button and a "Heats" section. The "Events" pane has a "Selection" dropdown set to "Right", a "Side" dropdown, a "Dist." dropdown, and a "Lane" dropdown. It also has a "Power M & B" section with a red progress bar and a "View All" checkbox. At the bottom of the interface is a taskbar with a button labeled "SCB - On".

Annotations:

- ↑ **avant de synchroniser** (points to the top of the window)
- **répertoire neuf, pas de compétition chargée. Reste à faire depuis le Splash Meet Manager** (points to the Competition section)
- **indique l'état de tableau d'affichage** (points to the SCB - On button)
- **horaire du MIL samedi matin** (points to the Events pane)
- **indique l'état de charge des batteries (jusqu'à 2 peuvent être connectées en parallèle)** (points to the Power M & B progress bar)
- **espace pour stocker toute impulsion en provenance de la piscine** (points to the large empty area in the Events pane)

Menu IF-ARES



permet de lancer la
synchronisation

permet d'effacer le tampon de
l'imprimante de protocole.

Synchronisation

hh mm ss
12 46
Source
Direct
Go

L'heure du PC.
Càd: profiter pour mettre à jour l'heure
du PC. Sinon, le daytime.....

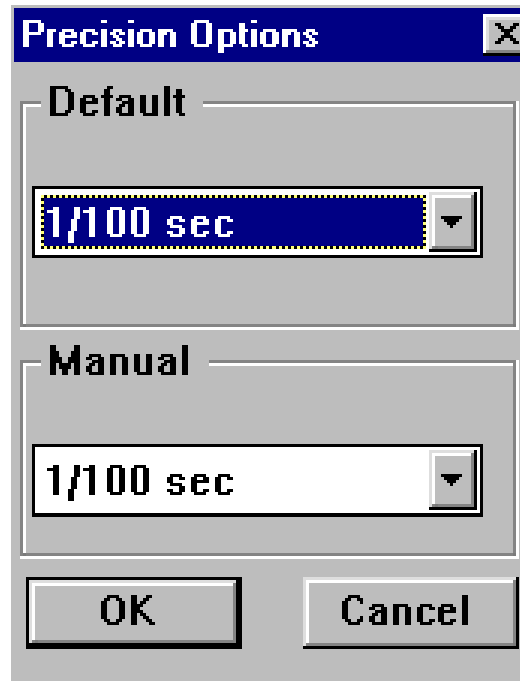
Direct: Presser sur GO
Start: Impulsion sur START
Sync: Impulsion sur SYNC IN

Timetable 13:40:03
Actions Sort Defaults
Edit competition...
Connected to..
Race...
Result..
Event..
Start list...
Competition
- 31 Final 08:00 M 200m Me
- 32 Final 08:01 F 200m Me
- 33 Final 08:02 M 100m Bu
- 34 Final 08:03 F 100m Bu
- 35 Final 08:04 M 50m Fr
- 36 Final 08:05 F 50m Fr
- 31 Medal ceremony 08:06 M 200m I
- 32 Medal ceremony 08:07 F 200m N
Heats
B
A

Après la synchronisation

Compétitions ont été chargées depuis
le Splash Meet Manager (cf. mode
d'emploi du Splash Meet Manager)

Configuration Précision



choix entre:

1/1 sec

1/10 sec

1/100 sec

1/1000 sec

!! Manual signifie les temps entrés par le clavier et ne pas un temps provenant d'un top à main !!

Les deux précisions sont à mettre sur 1/100s (en accord avec les règlements des fédérations)

Configuration sorties sérieelles

!! Important, si vous n'avez rien sur votre tableau d'affichage !!



Si vous travaillez avec un vieux tableaux. (Compatible OSM6)



Si vous travaillez avec un nouveaux tableaux. (Compatible Galactica)



La configuration pour l'envoi des résultats à Splash Meet Manager par liaison série.

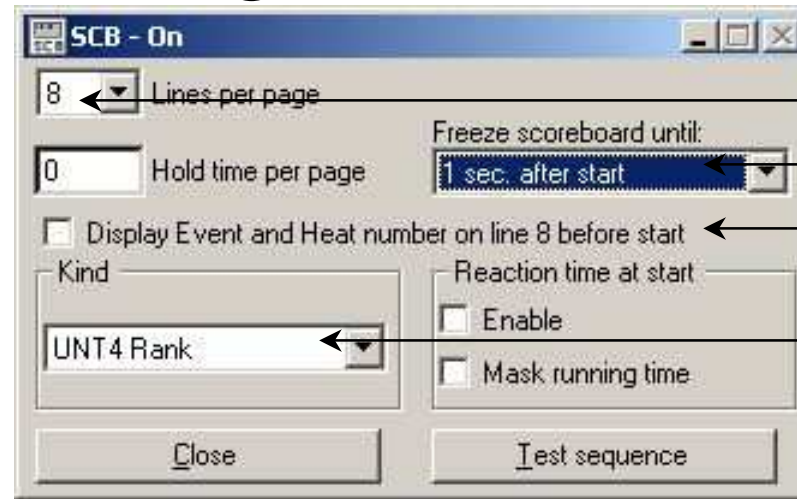
Configuration SCB

Pour faire tourner les temps, p. ex. si on travaille avec une seule ligne d'affichage, il faut utiliser la fonction SCB Result:

CTRL + PAGE UP

ainsi que la fonction SCB On pour remettre à zéro:

CTRL + INSERT



104	02:09.06	507	02:10.35
205	02:09.47	608	02:10.57
306	02:09.95	702	02:10.64
403	02:10.19	801	02:10.76

Permet de garder les temps sur le tableau d'affichage jusqu'après le prochain départ.

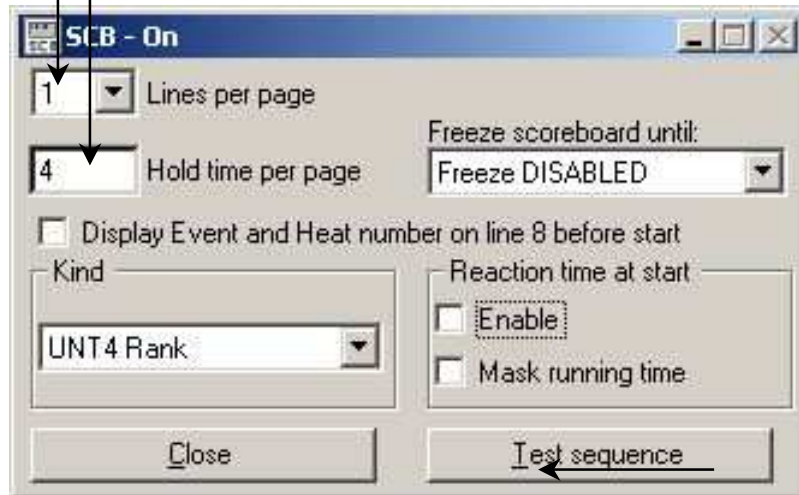
Permet d'afficher Course/Série sur 8ème l.

UNT4 Rank: trié par rang (En SUISSE)

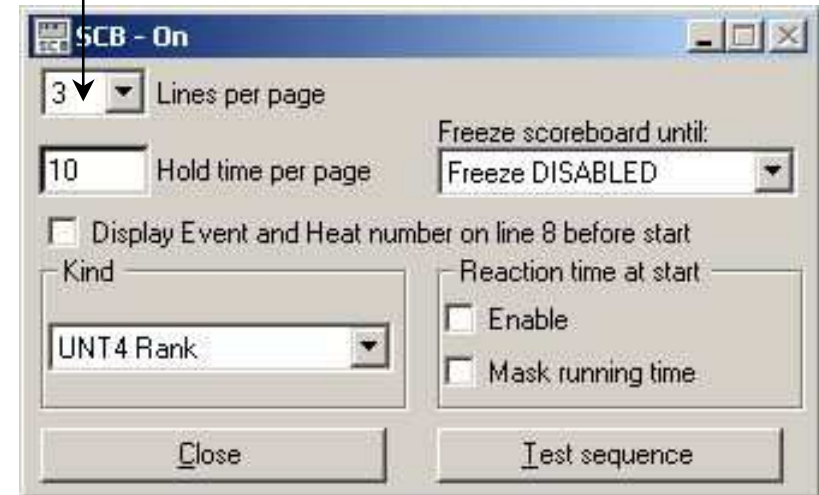
UNT4 Line: trié par ligne (Aux US)

104	02:09.06
-----	----------

Le temps d'arrêt lors du défilement des temps (0 → pas de défilement)



104	02:09.06
205	02:09.47
306	02:09.95



Astuce: pour afficher les temps des trois premiers lors des cérémonies, mettre « Lines per page » sur 3 et « Hold time per page » sur 0. Ainsi 3 temps sont affichés, mais il n'y a pas défilement des autres temps. Durant la course tous les temps sont toujours envoyés, n'importe la valeur que porte « Lines per Page ».

Les menus de RACE

le delai d'armage pour 2 bassins

le delai d'armage pour 1 bassin

Important de mettre les bonnes valeurs, afin de ne pas manquer des temps.

Bassin de 25m:

Bassin de 50m:

Pour passer à la série resp. course suivante

seulement nécessaire, si on a des plaques de touche coté virage

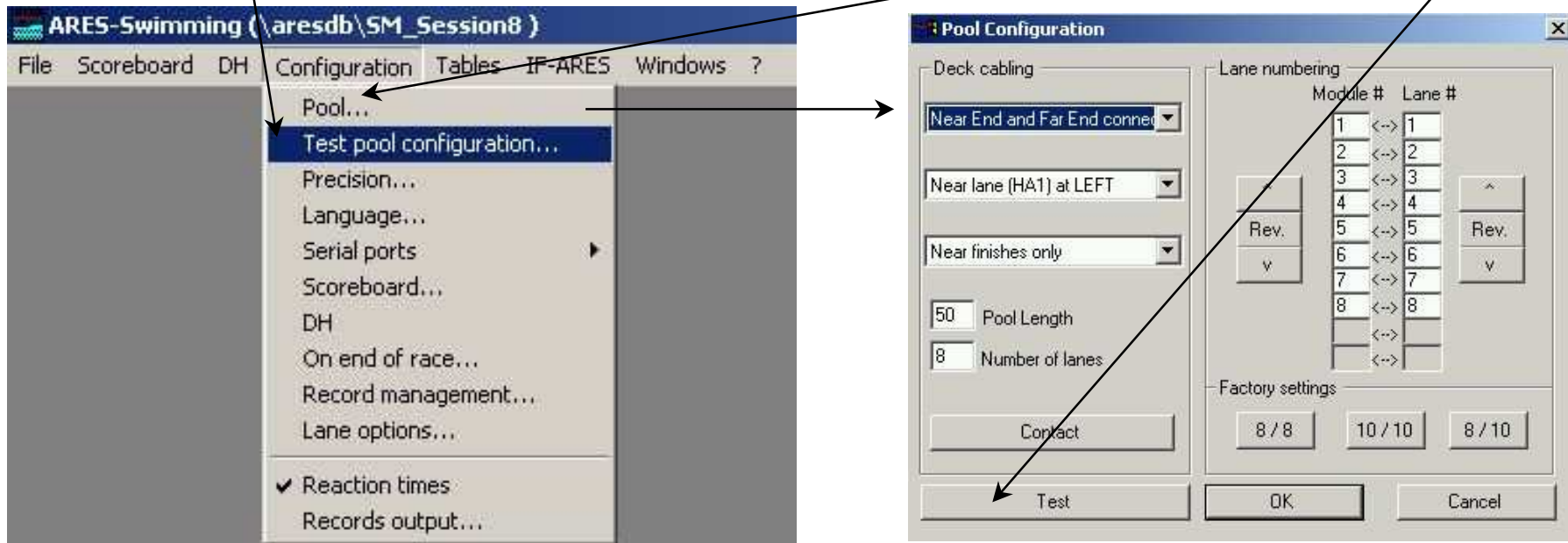
Recharger la course actuelle depuis l'IF-Ares

Permet de retrouver un départ, si jamais ARES n'était pas prêt lors du départ.

Préparation : Ouvrir fenêtre de Test

(1) Ouvrir la fenêtre de test

(2) Ouvrir la configuration de la piscine et ensuite ouvrir fenêtre de test



Préparation : Tester tous les capteurs

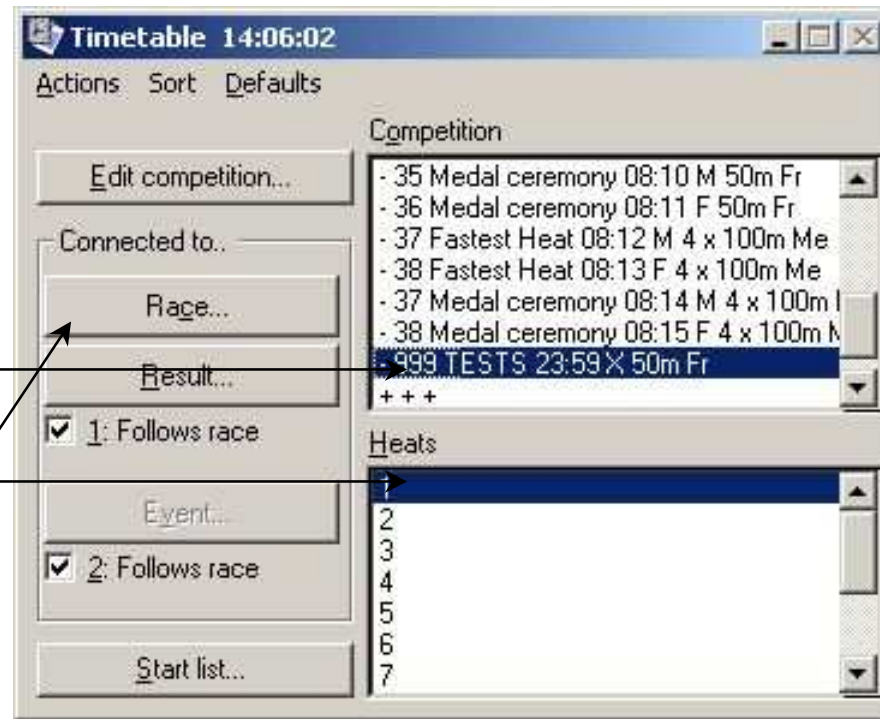
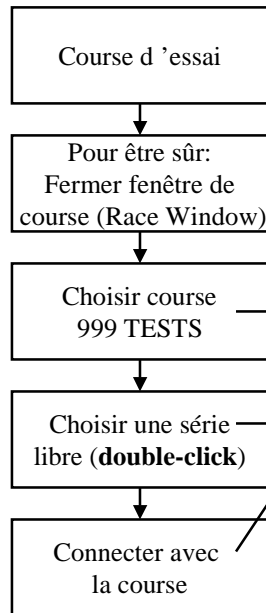
Tester chaque capteur:
Couloir correct?
Capteur correct?

Astuce: Tourner l'écran vers le bassin

The image displays six screenshots of a 'Test of pool configuration' window, arranged in two rows of three. Each screenshot shows a large '1' in the center and a time value at the bottom. The top row shows the sensors in their original orientation, and the bottom row shows them rotated 90 degrees counter-clockwise. An arrow points to the rotated Touchpad sensor with the label 'Côté virage'.

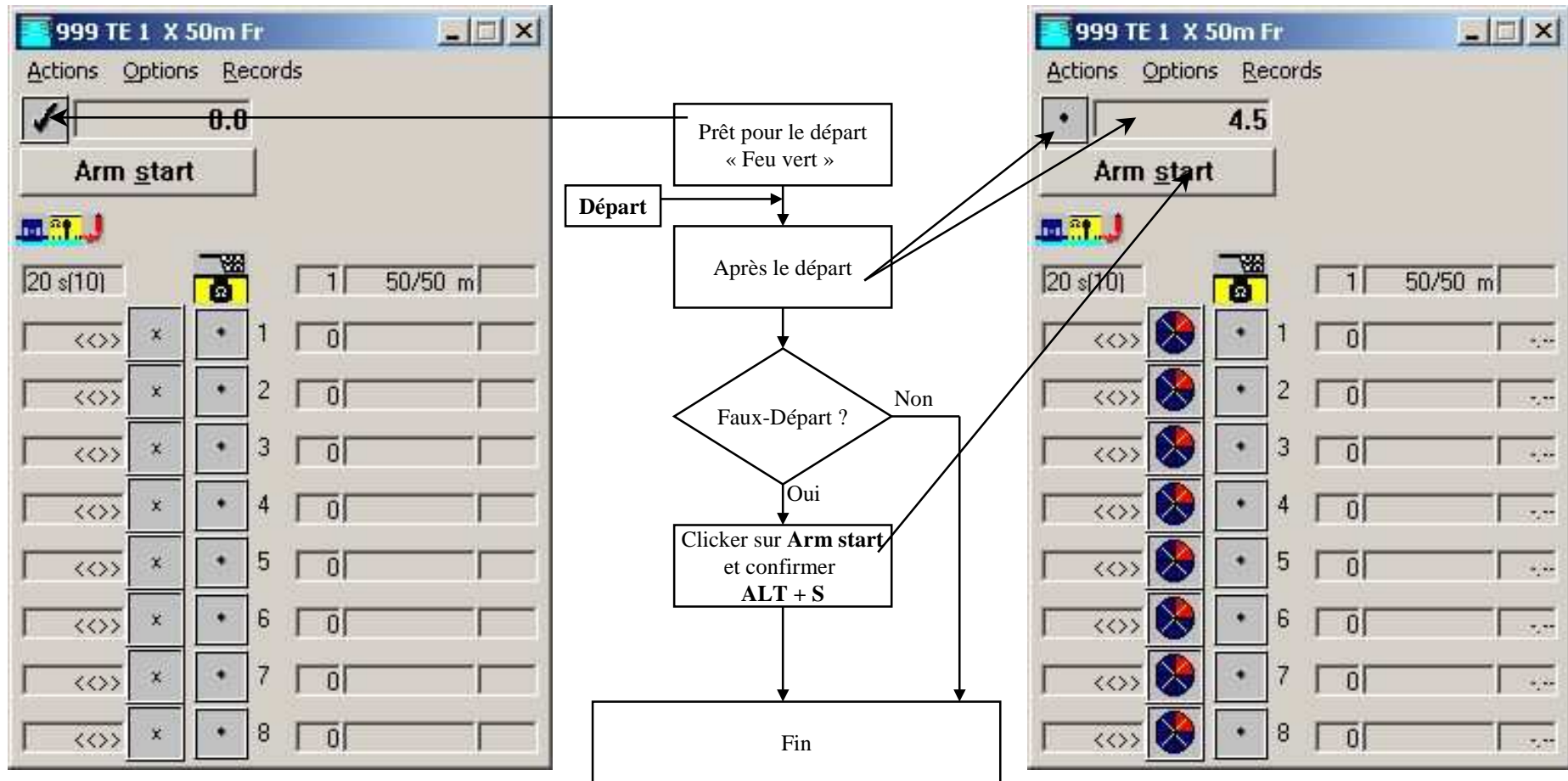
Sensor	Orientation	Time
1: Touchpad	Original	5:43.00
2: Button	Original	6:10.66
3: Platform	Original	6:34.31
1: Touchpad	Rotated (Côté virage)	38.61
2: Button	Rotated (Côté virage)	1:10.14
3: Platform	Rotated (Côté virage)	1:37.77

Préparation



Même procédure pour
la première course de
la session

Départ et Faux-Départ



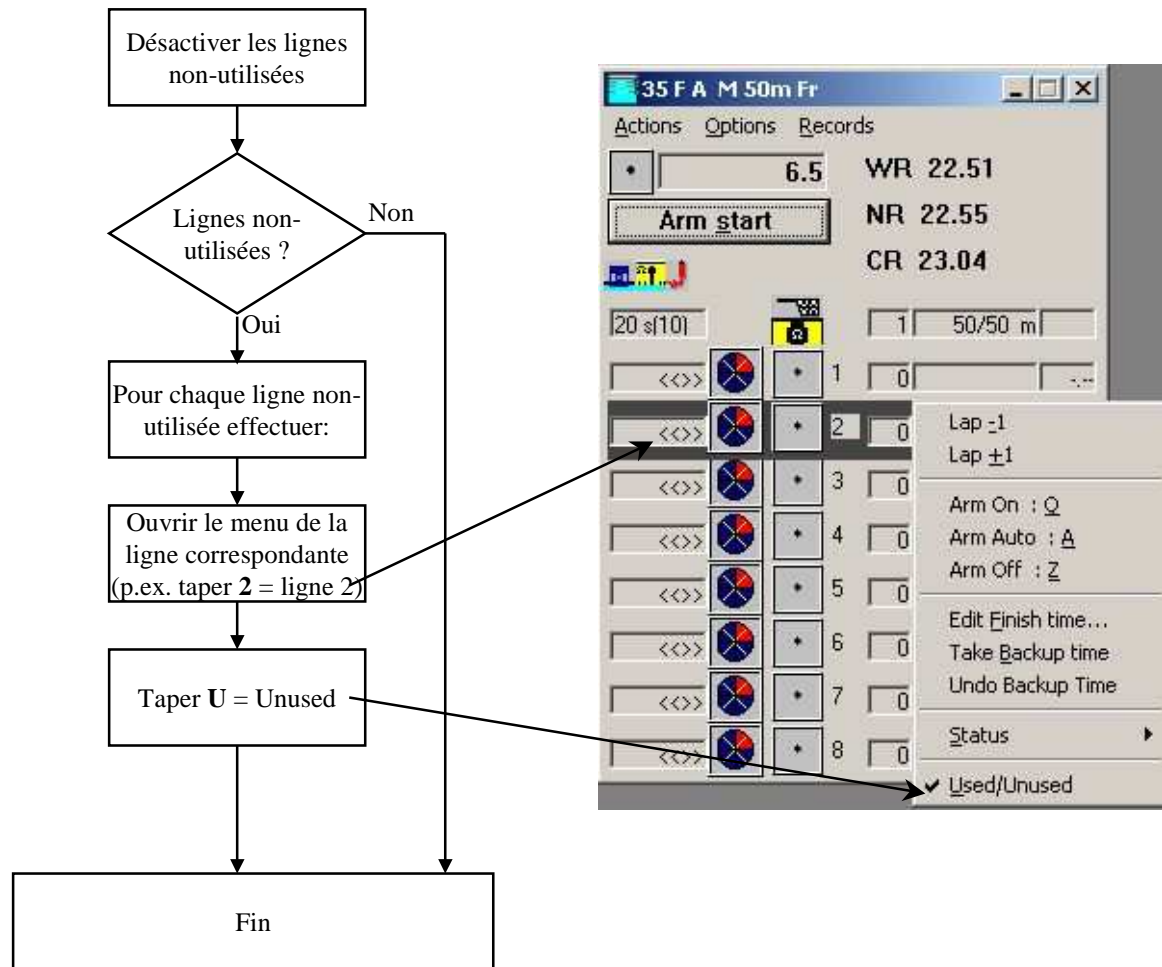
Remarque importante: Si un faux-départ n'est pas prévu par le règlement, il s'agit quand même d'une opération importante, afin de remettre à zéro après p.ex. un test.

Début d'une série

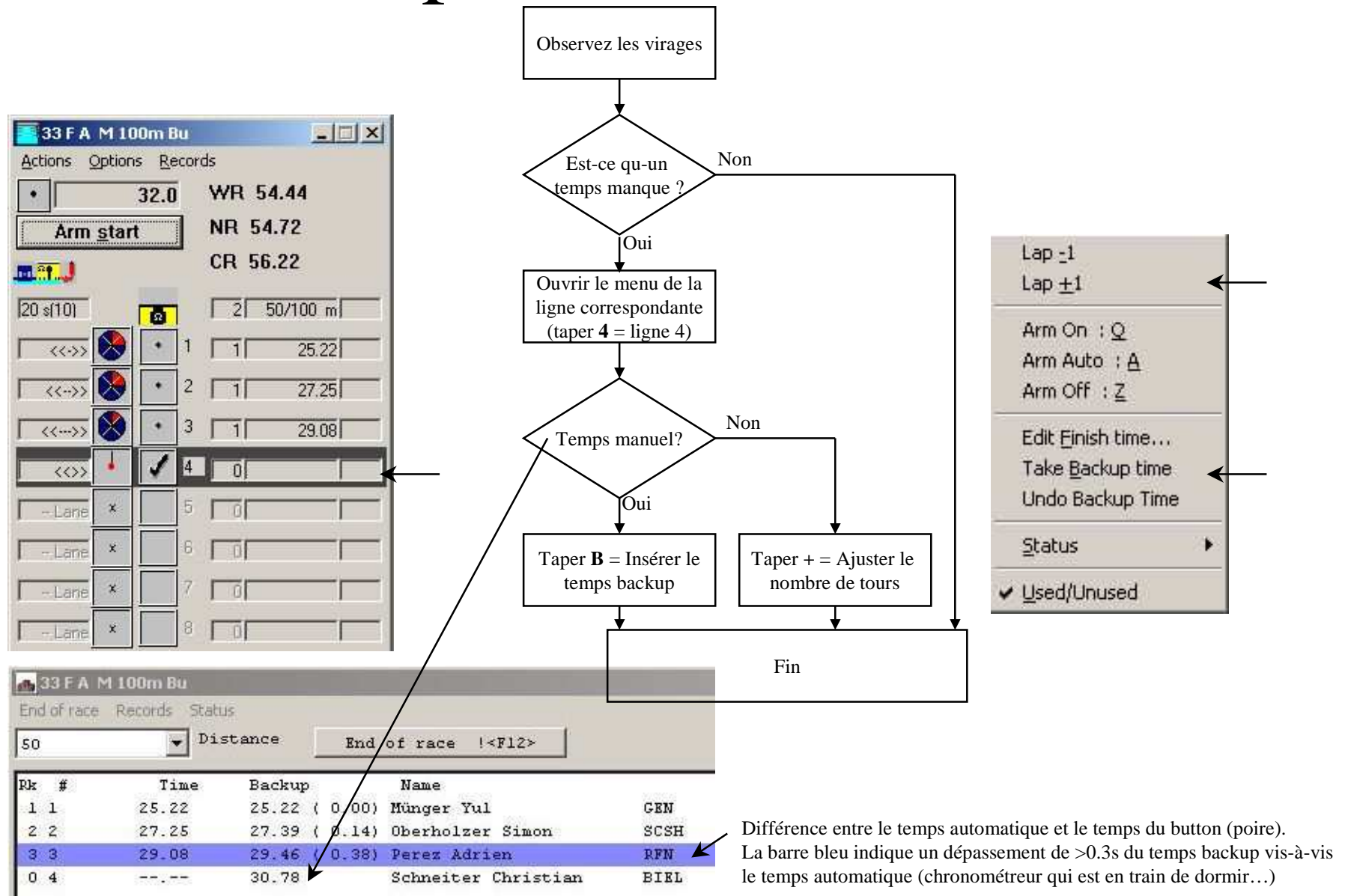
avant



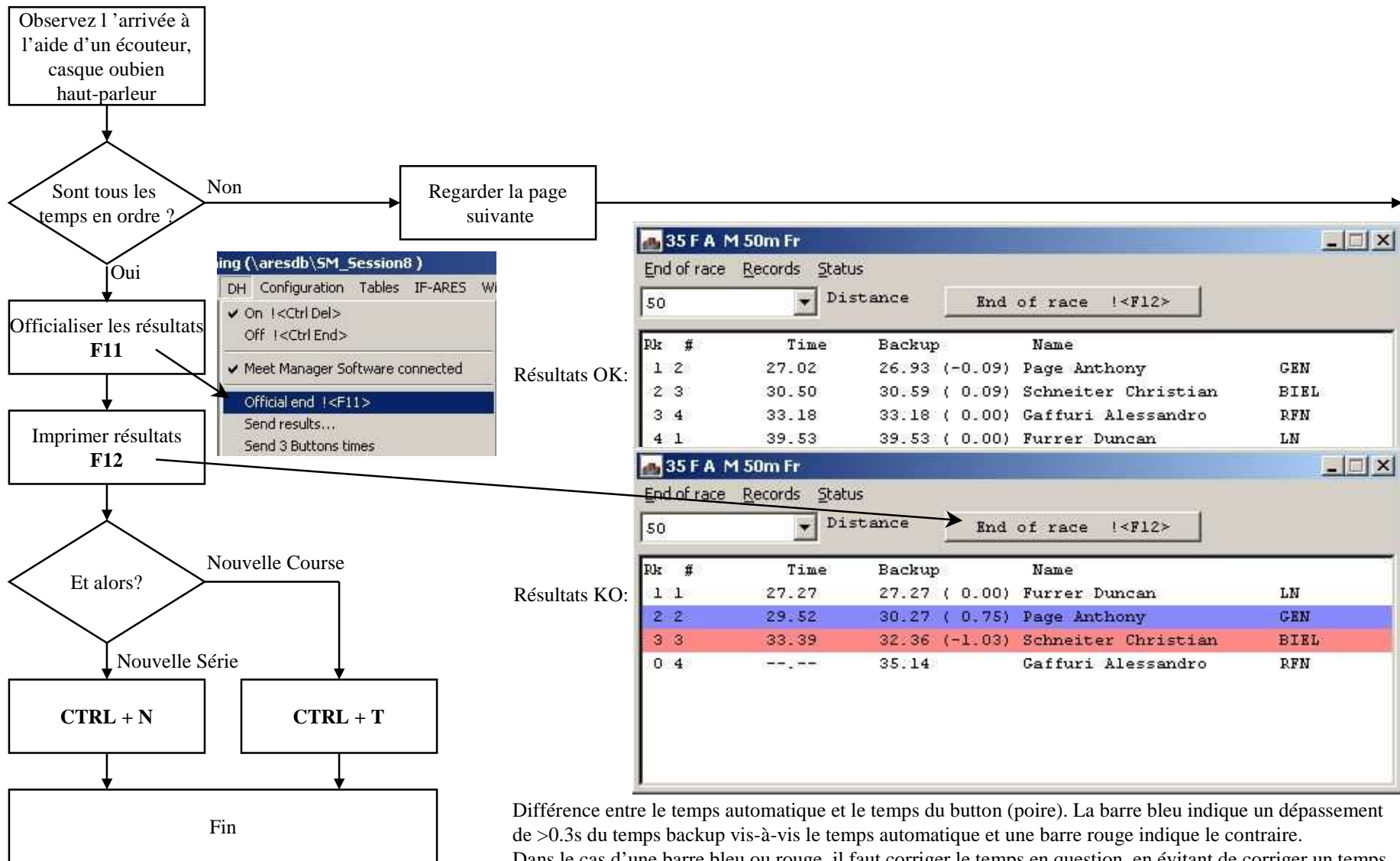
après



Temps intermédiaires

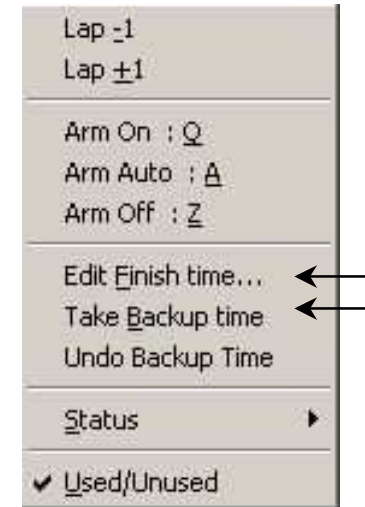
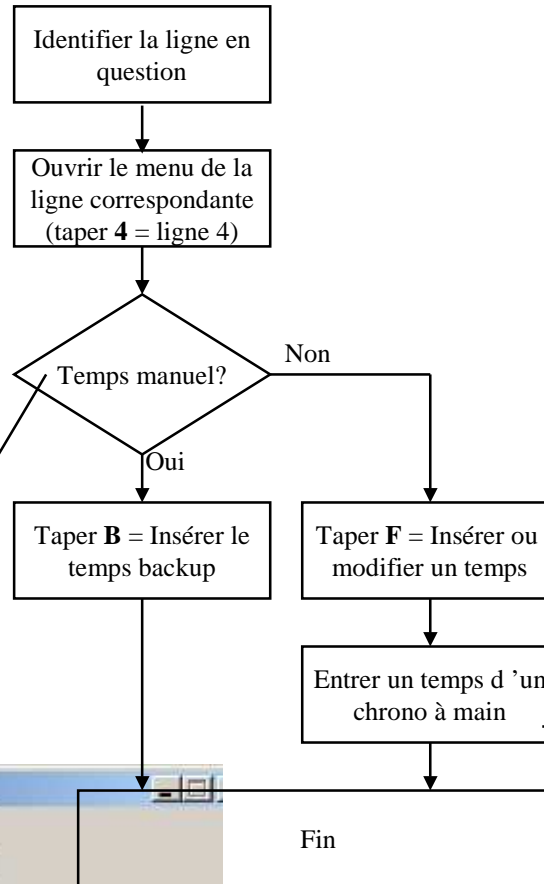


Fin d'une série



Différence entre le temps automatique et le temps du bouton (poire). La barre bleue indique un dépassement de >0.3s du temps backup vis-à-vis le temps automatique et une barre rouge indique le contraire. Dans le cas d'une barre bleue ou rouge, il faut corriger le temps en question, en évitant de corriger un temps automatique vers le haut, si on n'est pas 100% que la plaque de touche a été actionnée de manière erronée. Ev. vérifier avec le temps manuel du chrono du chronométrateur. Néanmoins une différence de +0.75 est trop grande et il doit y avoir eu un problème. Le cas de la barre rouge (-1.03) est le cas typique d'une plaque qui n'a donné une impulsion qu'au moment où le nageur se tournait pour voir son temps sur le tableau.

Un temps final manque



35 F A M 50m Fr

End of race Records Status

50 Distance End of race !<F12>

Rk	#	Time	Backup	Name	
1	1	27.27	27.27 (0.00)	Furrer Duncan	LN
2	2	29.52	30.27 (0.75)	Page Anthony	GEN
3	3	33.39	32.36 (-1.03)	Schneiter Christian	BIEL
0	4	---	35.14	Gaffuri Alessandro	RFN



Menu de chaque ligne

En pressant la touche 4, on ouvre le menu de la ligne 4. Egalement possible en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le champ de la ligne 4.

The screenshot shows a software interface for a cycling race. The window title is "8 E 3 H 100 m Dph". The interface includes a menu for line 4 with the following options:

- Lap +/-1
- Arm On : Q
- Arm Auto : A
- Arm Off : Z
- Edit Finish time
- Take Backup time
- Used/Unused (checked)

Corriger le Lapcounter de la ligne 4

Editer le temps final

Remplacer ou bien insérer le temps du backup

Pour désactiver une ligne

Si on observe les raccourcis de clavier, on voit qu'on peut travailler de la manière suivante:

Après le départ, on voit que les lignes 5 et 6 sont libres:

on presse 5 et après U
6 U

Après l'arrivée, on constate qu'il faut insérer un temps backup à la ligne 4:

on presse 4 B

et ainsi de suite pour les autres fonctions.

NB: On travaille beaucoup plus vite avec les raccourcis clavier qu'avec la souris.